

CUMBRES DE METAS

RESULTADOS COMBINADOS



ONE ALBUQUERQUE 2018 Cumbre de Metas

COMO COMUNIDAD, CREAREMOS METAS PARA:

- Seguridad Pública • Vitalidad Económica • Protección del Medio Ambiente

CONVOCANTE

Ciudad de Albuquerque

Comisión de Indicadores de Progreso

INVESTIGADOR INDEPENDIENTE

New Mexico First

CUMBRES

- Sábado, 21 de julio, Escuela Secundaria Saint Pius X
- Jueves, 26 de julio, Pabellón de Pilotos Sid Cutter en el parque del festival de globos
- Viernes, 27 de julio, Centro de Artes Escénicas Afroamericanas en el recinto ferial estatal
- Sábado, 28 de julio, Centro Cultural Nacional Hispano

ONE
ALBUQUE
ROQUE



NEW MEXICO FIRST

Copyright 2018 ©

New Mexico First

P. O. Box 56549

Albuquerque, New Mexico 87187

Teléfono: 505-225-2140

Sitio Web: www.nmfirst.org

New Mexico First generalmente otorga permiso para reproducir todo o parte de este documento con fines educativos o de política pública. Contáctenos para la autorización de reproducción.

Contenidos

Introducción	5
Propósito de las Cumbres.....	5
Acerca del Informe de Progreso de Albuquerque	5
Acerca de New Mexico First	7
Proceso y ¿quiénes asistieron?.....	7
Vitalidad Económica	8
Meta Actual de la Economía	8
Temas Económicos Comunes	8
Cambios Propuestos a las Condiciones Comunitarias Deseadas.....	10
CCD 30: Economía Diversa	10
CCD 31: Economía Vital.....	10
CCD 32: Empleo Abundante.....	10
CCD 33: Negocios y Emprendimiento	11
CCD 34: Juventud Involucrada	11
Nuevas Condiciones Económicas Propuestas.....	12
Protección del Medio Ambiente.....	13
Meta Actual del Medio Ambiente.....	13
Temas Comunes	13
Cambios Propuestos a las Condiciones Comunitarias Deseadas.....	14
CCD 25: Contaminación	14
CCD 26: Gestión del Agua	14
CCD 27: Gestión de Residuos	14
CCD 28: Protección de Espacios Abiertos	15
CCD 29: Público Comprometido y Educado Sobre el Medio Ambiente	15
Nuevas Condiciones Ambientales Propuestas.....	15
Artículos Prioritarios	15
Ideas Adicionales	16
Seguridad Pública	17
Meta Actual de Seguridad Pública	17
Temas Comunes	17
Cambios Propuestos a las Condiciones Comunitarias Deseadas de la Seguridad Pública.....	17
CCD 9: Seguridad Pública	17
CCD 10: Percepción Pública de la Seguridad.....	18
CCD 11: Agencias de Seguridad Pública Efectivas.....	18
CCD 12: Participación Comunitaria en la Seguridad	19
CCD 13: Manejo de Animales.....	19
CCD 14: Respuesta a Emergencias.....	19
Nuevas Condiciones de Seguridad Propuestas.....	20

Próximos Pasos.....	21
Apéndice	22
Apéndice A: Visión, Metas y Condiciones Comunitarias Deseadas Actuales	22
Apéndice B: Recomendaciones de Máxima Prioridad	24
Economía	24
Medio Ambiente	25
Seguridad Pública.....	25
Apéndice C: Cumbre de Liderazgo.....	27
Comisión de Indicadores de Progreso	27
Personal y Facilitadores del Proyecto de New Mexico First	27
Apéndice D: Registrantes de la Cumbre	28

Introducción

Propósito de las Cumbres

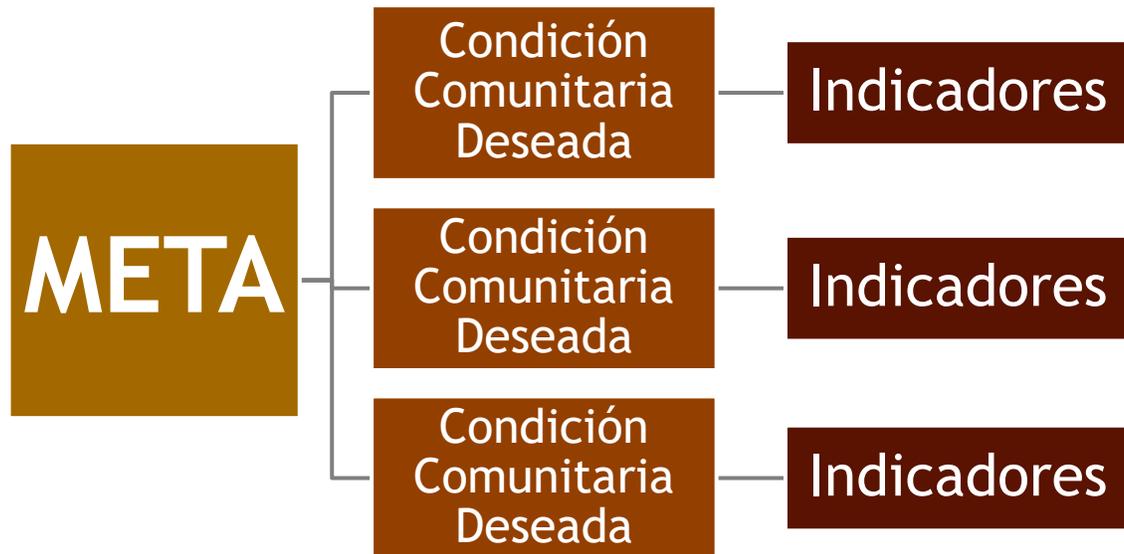
Desde 1995, los residentes de Albuquerque se han reunido para definir las condiciones de la comunidad que consideran más importantes para garantizar que la ciudad sea una comunidad activa, próspera, culturalmente rica y sostenible en el alto desierto. La **Cumbre de Metas One Albuquerque 2018** es la principal fuente de información de los residentes en el proceso de establecimiento de metas de la ciudad. Los participantes en las cumbres juegan un papel vital al describir la futura Albuquerque que les gustaría ver. Este año, el enfoque de la cumbre fue describir las condiciones comunitarias deseadas para tres de los ocho temas de la ciudad:

- **Seguridad pública**, con esta meta: "La ciudadanía está segura y protegida, y comparte la responsabilidad de mantener un entorno seguro".
- **Vitalidad económica**, con esta meta: "La comunidad apoya una economía vital, diversa y sostenible".
- **Protección ambiental**, con la meta de: "Proteger los ambientes naturales de Albuquerque — sus montañas, río, bosque, volcanes, arroyos, aire y agua".

Acerca del Informe de Progreso de Albuquerque

El *Informe de Progreso de Albuquerque* se publica cada dos años por la **Comisión de Indicadores de Progreso de Albuquerque (IPC, por sus siglas en inglés)**, que convocó estas cumbres. Ciudadanos voluntarios, nombrados por el alcalde con el asesoramiento y consentimiento del ayuntamiento, sirven como comisionados. El papel de los comisionados es medir qué tan bien Albuquerque está avanzando hacia sus metas a largo plazo al monitorear los indicadores que muestran el progreso hacia el logro de las mismas. Recomiendan revisiones cada dos años de la visión, las metas y las condiciones de la ciudad deseadas por la comunidad. Los comisionados consideran los aportes de los participantes en la cumbre, así como de otras fuentes, antes de finalizar sus recomendaciones al alcalde y al ayuntamiento.

El informe de progreso incluye varios elementos entrelazados (metas, condiciones comunitarias deseadas e indicadores). Este informe se centra principalmente en las condiciones comunitarias deseadas.



Por diseño, las áreas de metas son amplias, por lo que el IPC las aclara con las condiciones comunitarias deseadas, positivas y orientadas hacia el futuro. Éstas son declaraciones que describen específicamente qué condiciones existirían si se lograran sus objetivos respectivos. Luego, el IPC identifica indicadores que miden el progreso de la ciudad para alcanzar las metas. Estos indicadores brindan los últimos datos sobre un tema, miden el progreso de la ciudad en estas áreas a lo largo del tiempo y también la manera en que Albuquerque se compara con las comunidades regionales y la nación. Por ejemplo, la tabla a continuación muestra la relación entre una de las metas de la ciudad, una condición deseada de la comunidad y un indicador relacionado.

Ejemplo de componentes de la meta			
Tema	Meta	Condición Comunitaria Deseada	Indicador
Desarrollo humano y familiar	Personas de todas las edades tienen la oportunidad de participar en la comunidad y la economía y están bien protegidas, seguras, saludables y educadas.	Opciones de alojamiento asequible están disponibles en toda la ciudad.	Propietarios que pagan el 30 por ciento de sus ingresos en vivienda.

Si bien la Ciudad de Albuquerque es el principal interesado, el IPC mide el progreso de toda la comunidad. Esto significa que la ciudad y otras entidades como escuelas, universidades, proveedores de servicios de salud, empresas, organizaciones sin fines de lucro e individuos en conjunto desempeñan un papel fundamental en el logro de las ocho metas estratégicas. (Consulte el Apéndice A para obtener una lista completa de las metas actuales y las condiciones comunitarias deseadas).

Acerca de New Mexico First

Una organización estatal de políticas públicas, **New Mexico First** involucra a las personas en problemas críticos que enfrentan en su estado y comunidades. El grupo no partidista y sin fines de lucro produce informes de políticas integrales – principalmente sobre recursos naturales, educación, buen gobierno, salud y economía. Estos análisis informan los debates políticos, las opciones legislativas y el aprendizaje de los estudiantes. Los asesores de antecedentes también proporcionan la base para los ayuntamientos y foros únicos de **New Mexico First** que reúnen a las personas para desarrollar propuestas para mejorar el estado. Los informes están disponibles en nmfirst.org.

Los dos Senadores de Estados Unidos de nuestro estado – Tom Udall y Martin Heinrich – sirven como copresidentes honorarios de **New Mexico First**. La organización fue cofundada en 1986 por el Senador de Estados Unidos retirado Jeff Bingaman y el fallecido Senador Pete Domenici.

Proceso y ¿quiénes asistieron?

Debido a que tanto New Mexico First como la Ciudad de Albuquerque promueven una práctica de reforma de políticas públicas que se basa en datos, investigación y aportes públicos informados, este proyecto incluyó varios componentes. Consistió en una combinación de prelectura, presentaciones plenarias, debates en grupos pequeños y priorización de ideas. Las reuniones se llevaron a cabo en cuatro lugares en diferentes momentos del día para maximizar la participación:

- Sábado, 21 de julio, Escuela Secundaria Saint Pius X (mañana)
- Jueves, 26 de julio, Pabellón de Pilotos Sid Cutter en el parque del festival de globos (tarde/noche)
- Viernes, 27 de julio, Centro de Artes Escénicas Afroamericanas en el recinto ferial estatal (tarde/noche)
- Sábado, 28 de julio, Centro Cultural Nacional Hispano (mañana)

Como parte de la cumbre final se ofreció interpretación simultánea al español, así como grupos de debate en español. Los aportes en español generalmente reflejaron los ofrecidos por hablantes de inglés, pero con mayor énfasis en la conciencia cultural y lingüística.

Antes de la cumbre, se alentó a los participantes a revisar un resumen de antecedentes de las metas en debate (publicado en nmfirst.org). Durante cada cumbre, hubo una breve sesión de apertura para establecer el contexto para el evento, pero la mayor parte del evento estuvo conformado por grupos pequeños de debate entre los participantes, quienes se preocupan por los temas y quieren contribuir al progreso de Albuquerque.

Los participantes ofrecieron cientos de ideas. Este informe intenta presentar todas las ideas principales, distinguiendo entre ideas "prioritarias" y "adicionales". Las ideas se destacan como prioridades si:

- Surgieron con alta frecuencia en múltiples eventos.
- Fueron seleccionadas como una prioridad en grupos pequeños.

Cada grupo pequeño identificó los elementos de mayor prioridad, y el grupo completo hizo una encuesta electrónica de esos elementos para el nivel percibido de impacto en el futuro de Albuquerque. La frecuencia se determinó a través de un análisis temático del contenido de los apuntes de reunión de los 28

debates comunitarios. (Para ver el lenguaje literal ofrecido para las condiciones comunitarias deseadas nuevas y editadas de mayor prioridad propuestas, consulte el Apéndice B).

Se estima que se registraron 381 personas, aproximadamente un tercio proveniente de organizaciones sin fines de lucro. A través del alcance de las redes sociales (es decir, Facebook), más de 1,130 personas indicaron que estaban "interesadas" en el evento, y la página del evento de Facebook llegó a más de 27,000 personas. En general, los participantes incluyeron:

- Padres y madres
- Estudiantes
- Jubilados
- Empleados de organizaciones sin fines de lucro
- Empresarios
- Empleados del Gobierno
- Educadores
- Empleados de servicios de la salud
- Medios de comunicación
- Otros interesados en el futuro de Albuquerque

La encuesta de evaluación postevento en línea indicó que el 84 por ciento de los encuestados dijeron que se sentían más esperanzados sobre el futuro de Albuquerque después de este evento. Casi todos los encuestados indicaron que creen que la participación ciudadana puede marcar una diferencia en el proceso de políticas públicas. Más del 96 por ciento de los encuestados dijeron que si el tema les interesara, estarían interesados en asistir nuevamente. En general, la mayoría de los encuestados expresaron su deseo de tener más tiempo para discutir los problemas que enfrenta la ciudad con sus compañeros residentes. Los participantes también favorecieron la inclusión de residentes de habla hispana.

Vitalidad Económica

Se estima que dos tercios de los participantes decidieron abordar el tema de la vitalidad económica. El siguiente resumen sintetiza ideas de los 10 debates comunitarios celebrados en los cuatro lugares.

META ACTUAL DE LA ECONOMÍA

La comunidad apoya una economía vital, diversa y sostenible.

Temas Económicos Comunes

Esta área de metas incluye temas de diversidad económica, prosperidad, empleo, emprendimiento y participación juvenil (que el IPC incluye en esta sección porque los jóvenes comprometidos contribuyen a una economía futura fuerte). Los participantes en las cumbres de 2018 se centraron en la participación de los jóvenes mucho más que en cualquier otra condición deseada. Además, enfatizaron la educación y los caminos profesionales para los jóvenes, incluso cuando abordaron otras condiciones económicas y de seguridad pública. En este informe, todos los asuntos de juventud y educación se agrupan bajo **CCD 34: Juventud Comprometida**.

Las expansiones a los temas de la diversidad y vitalidad económica fueron los siguientes temas más abordados, con una considerable superposición de contenido. Los participantes abordaron la necesidad de oportunidades económicas equitativas para los miembros de la comunidad, así como las oportunidades para expandir los tipos de negocios que operan en Albuquerque.

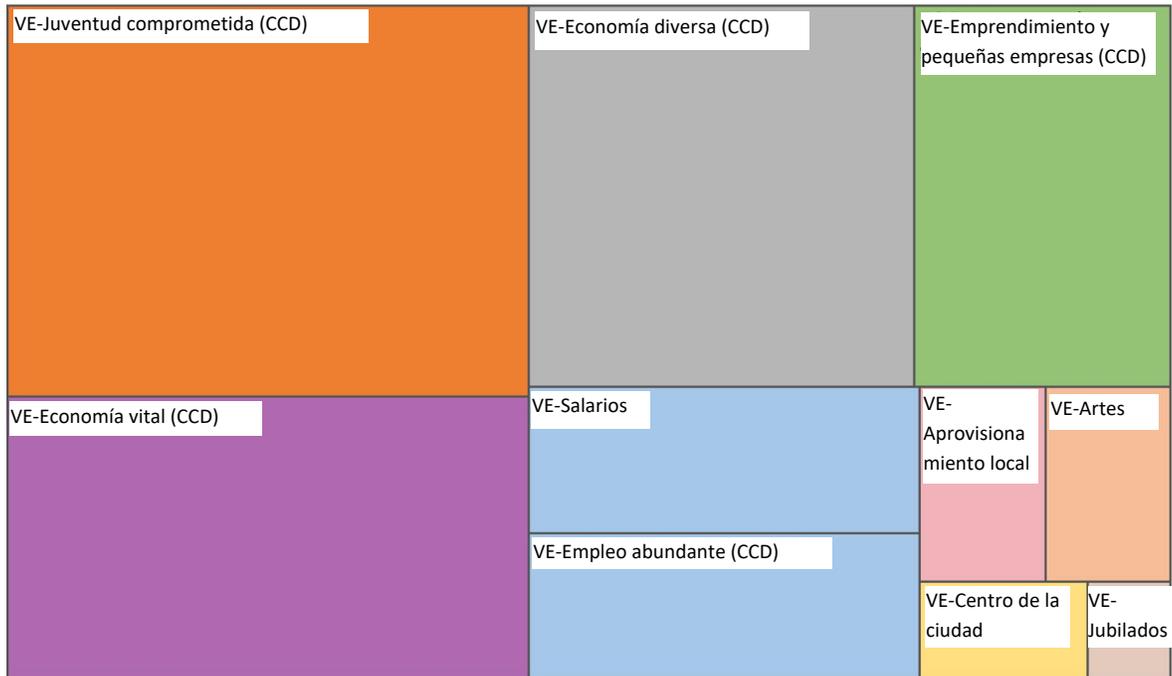


Figura 1: Mapa de debates sobre la economía, que ilustra los temas abordados por frecuencia

Cambios Propuestos a las Condiciones Comunitarias Deseadas

CCD 30: ECONOMÍA DIVERSA

- **Redacción actual:** La economía es diversa.
- **Indicador de progreso actual:** Empleo en el gobierno de Albuquerque como porcentaje del total.

Prioridades: Los participantes de la cumbre dedicaron un tiempo considerable a esta condición, a menudo priorizando las ideas sobre *quiénes* conforman una economía diversa, en lugar de determinar *qué tan variados* son los tipos de industrias. Pidieron la equidad económica en todos los vecindarios. Los participantes también priorizaron la igualdad de oportunidades para el liderazgo y la propiedad independientemente de la raza, el género, la edad, la orientación sexual o las personas marginadas. Los participantes buscaron una base fiscal dinámica, basada en los multiplicadores económicos (su término), que atiende las necesidades financieras de Albuquerque, en lugar de una comunidad que “sirve a la economía”. Un grupo pequeño priorizó las empresas que promueven recursos culturales o naturales únicos (es decir, recreación al aire libre, museos) y/o que tienen un potencial a largo plazo para ampliar y, por lo tanto, contratar más empleados.

Ideas adicionales: Surgieron varias ideas adicionales que no se marcaron como de alta prioridad, pero proporcionaron un contexto sobre este tema. Algunas personas sugirieron que nos enfoquemos en el crecimiento de empleos no gubernamentales, y el indicador de esta CCD adopta ese enfoque. Sin embargo, otros participantes tomaron la posición opuesta y nos recomendaron aprovechar y aumentar las colaboraciones con los Laboratorios Nacionales Sandia (incluida la transferencia de tecnología), los gobiernos municipales y estatales, y las universidades – todos financiados por los contribuyentes. La revitalización del centro de la ciudad de Albuquerque surgió varias veces, incluidas las artes, los patios ferroviarios, ofrecer un entorno familiar y aprovechar el Tránsito Rápido de Albuquerque (ART por sus siglas en inglés). Aún más, otros sugirieron atraer a más jubilados, que a menudo vienen con ingresos sostenibles y valiosas experiencias de vida.

CCD 31: ECONOMIA VITAL

- **Redacción actual:** La economía es vital, próspera, sostenible y estratégica, basada en recursos locales.
- **Indicador de progreso actual:** Crecimiento anual promedio en el ingreso per cápita de Albuquerque.

El debate comunitario de esta condición reflejaba mucho a la anterior (economía diversa). Los participantes parecían estar inseguros acerca de cómo diferían, y este informe elimina la duplicación entre las dos. La superposición podría indicar una oportunidad para revisar o combinar las dos CCD.

Los residentes de Albuquerque parecían preferir el lenguaje sobre la vitalidad, la prosperidad y la sostenibilidad. Pidieron una expansión considerable en los conceptos relacionados, incluido el liderazgo innovador, el transporte público, los centros de actividad económica y el uso de recursos nacionales e internacionales, además de los locales.

CCD 32: EMPLEO ABUNDANTE

- **Redacción actual:** Hay oportunidades de empleo abundantes y competitivas.
- **Indicador de progreso actual:** El crecimiento anual de empleos y la tasa de desempleo anual en Albuquerque.

La capacitación de la fuerza laboral, incluidas las habilidades prácticas como los modales telefónicos y el uso del correo electrónico, fue una prioridad en varias discusiones. Algunos participantes pidieron salarios competitivos y tiempo libre pagado.

Otros sugirieron enfatizar los campos crecientes de la salud y STEM (acrónimo en inglés para Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas). Varios participantes en las cumbres se enfocaron en las preocupaciones de las personas marginadas, por lo que diferentes grupos de debate enfatizaron las necesidades de empleo de residentes específicos con grandes necesidades, como aquellos con antecedentes educativos limitados, discapacitados, personas en programas comunitarios o personas con antecedentes criminales. Los servicios sugeridos incluían centros de recursos u otros programas para ayudar a las personas a desarrollar habilidades y capacidades.

CCD 33: NEGOCIOS Y EMPRENDIMIENTO

- **Redacción actual:** Emprendedores y empresas de todos los tamaños se desarrollan y prosperan.
- **Indicador de progreso actual:** Sin indicador en este momento.

Los participantes que abordaron este tema sugirieron que la ciudad fomente un ecosistema económico en el que empresarios y empresas de todos los tamaños se desarrollan y prosperan. Pidieron más incubadoras, educación en habilidades de negocios, apoyo para industrias basadas en STEM, acceso a capital, incluyendo microcréditos y otros medios de apoyo. La gente sugirió que Albuquerque debería ser un lugar más atractivo para el lanzamiento y expansión de todo tipo de empresas (locales, nacionales e internacionales), así como para que los turistas lo visiten. Un grupo también instó a la expansión del acceso de banda ancha.

CCD 34: JUVENTUD INVOLUCRADA

- **Redacción actual:** Albuquerque es un lugar donde los jóvenes se sienten comprometidos y creen que pueden construir un futuro.
- **Indicador de progreso actual:** Recientemente agregado en 2017, sin métrica aún seleccionada.

Prioridades: Como se señaló anteriormente, los asistentes a la cumbre prestaron más atención a los problemas de la juventud y la educación que cualquier otro tema. Querían que los jóvenes tuvieran una amplia gama de oportunidades para desarrollar sus talentos y romper ciclos de pobreza, con las principales prioridades, entre ellas:

- Vías equitativas y de apoyo a la autosuficiencia económica.
- Sólidos sistemas educativos a lo largo de la vida de las personas, comenzando con el desarrollo de la primera infancia.
- Mejoramiento educativo K-12.
- Más alianzas público-privadas y otros programas para proporcionar preparación profesional para buenos empleos y emprendimiento.
- Más pasantías y prácticas en general, y para estudiantes de secundaria, más educación sobre oportunidades técnicas o vocacionales que no requieren títulos universitarios de cuatro años.

Las ideas adicionales sobre este tema incluyen la necesidad de una mejor educación financiera en la escuela secundaria (presupuestos, hipotecas, etc.) y que "nuestros mejores y más brillantes" permanezcan en Albuquerque para ayudar a desarrollar una economía del siglo XXI. Algunas personas también abogaron

por: la participación de los jóvenes en la toma de decisiones locales, programas de transición para quienes salen de hogares de guarda o de rehabilitación, y un salario mínimo de \$15 para los jóvenes.

Nuevas Condiciones Económicas Propuestas

Además de las expansiones a las condiciones comunitarias deseadas anteriormente, los participantes propusieron algunas ideas nuevas.

- Ampliar el acceso al transporte público y medir su uso.
- Centrarse en la economía energética, incluidas las energías renovables.
- Ampliar el acceso a las aceras, carriles para bicicletas y carriles de autobuses.
- Convertir a Albuquerque en un centro de actividades artísticas.

Protección del Medio Ambiente

Alrededor de un tercio de todos los participantes eligió abordar el tema de la protección del medio ambiente, y este resumen sintetiza las ideas de los cuatro debates comunitarios sobre el tema.

META ACTUAL DEL MEDIO AMBIENTE

Proteger los ambientes naturales de Albuquerque — sus montañas, río, bosque, volcanes, arroyos, aire y agua.

Temas Comunes

Entre los participantes en los debates sobre el medio ambiente, el tema más abordado fue el espacio abierto y otros tipos de preservación del hábitat. La educación y la participación ambiental se acercaron en un segundo lugar, haciéndose eco del enfoque educativo de los debates económicos presentados anteriormente. El tercer tema más discutido, la energía renovable, actualmente no forma parte de una condición comunitaria deseada. Dos temas adicionales surgieron como prioridades, la prevención de la contaminación y el cambio climático; estos temas fueron enfatizados a través de encuestas de grupo en lugar de frecuencia. Los participantes señalaron repetidamente que el informe de progreso carece de una condición comunitaria deseada sobre el cambio climático

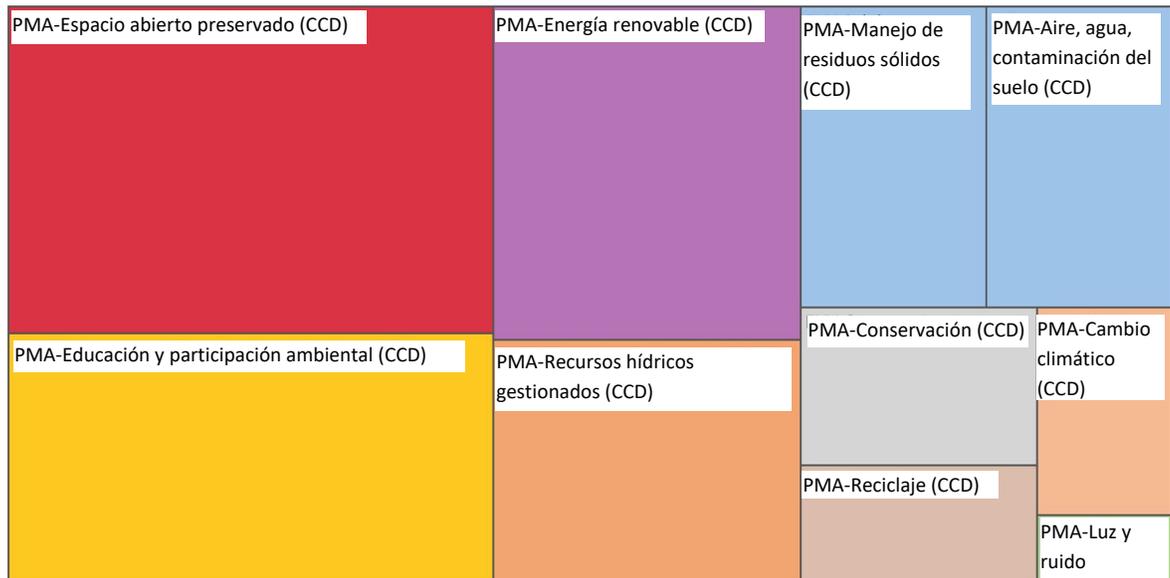


Figura 2: Mapa de debates sobre el medio ambiente, que ilustra temas abordados por frecuencia

Cambios Propuestos a las Condiciones Comunitarias Deseadas

CCD 25: CONTAMINACIÓN

- **Redacción actual:** El aire, el agua y la tierra están protegidos de la contaminación.
- **Indicador de progreso actual:** 1) Grado en que el nivel de ozono en Albuquerque está por encima del estándar estadounidense de .07 partes por millón; 2) Evaluación de la calidad del aire de la Agencia de Protección del Medio Ambiente en días no saludables para la población en general, Condado de Bernalillo.

Prioridades: La comunidad sugirió varias formas de expandir esta condición comunitaria deseada:

- Abordar los impactos acumulativos de la contaminación del aire y el agua de fuentes industriales.
- Regular para prevenir emisiones industriales.
- Proporcionar más equipos de monitoreo en comunidades que tienen un potencial desproporcionado de contaminación.

Ideas adicionales: Prevenir la futura contaminación de las aguas subterráneas y realizar un seguimiento de la solución de los problemas existentes, incluidos los afiliados a la Base de la Fuerza Aérea de Kirtland. La contaminación térmica y radiactiva también se mencionó en un grupo, junto con el deseo de reducir el ruido y la contaminación lumínica nocturna.

CCD 26: GESTIÓN DEL AGUA

- **Redacción actual:** Los recursos hídricos se gestionan y conservan de manera sostenible para proporcionar una reserva de suministro y sequía a largo plazo.
- **Indicador de progreso actual:** Galones de agua usados en Albuquerque por día, per cápita.

Los participantes generalmente abogaron por la conservación del agua por parte de los residentes y las empresas, incluido un grupo que recomendó que el crecimiento de la ciudad fuera coherente con los recursos hídricos disponibles. Otro grupo elogió a la Autoridad del Agua del Condado de Bernalillo de Albuquerque y pidió un apoyo continuo a los buenos trabajos de conservación en curso.

CCD 27: GESTIÓN DE RESIDUOS

- **Redacción actual:** Los desechos sólidos se gestionan para promover la reducción de desechos, el reciclaje, la eliminación de basura y la eliminación ambientalmente responsable.
- **Indicador de progreso actual:** 1) Porcentaje de residentes que participan en el reciclaje, Albuquerque; 2) libras totales en vertederos, por persona, por día en Albuquerque.

Las sugerencias de los participantes sobre este tema incluyeron:

- Programas integrales de reciclaje en todos los parques e instalaciones de la ciudad (con carteles multilingües).
- Reducción del uso de papel y plástico, especialmente en las escuelas y el gobierno.
- Eliminación de bolsas de plástico; uso de bolsas renovables.
- Compostaje de residuos verdes colocados en las aceras de la ciudad.

CCD 28: PROTECCIÓN DE ESPACIOS ABIERTOS

- **Redacción actual:** Los espacios abiertos, el bosque, el río y las montañas se conservan y protegen.
- **Indicador de progreso actual:** Espacio abierto como porcentaje de la superficie total de la ciudad de Albuquerque.

El aporte de los residentes sobre el CCD 28 se destaca porque fue el tema ambiental más discutido. Sin embargo, ningún grupo lo seleccionó como uno de sus artículos de mayor prioridad. Las sugerencias generales incluyeron:

- Agregar restauración, vida silvestre y accesibilidad a áreas al aire libre a la redacción actual.
- Plantar más árboles y plantas nativas, expandiendo así las áreas verdes y reteniendo la humedad.
- Protección de hábitats polinizadores.
- Enfatizar los parques y senderos públicos seguros y disponibles, que incluyen estacionamientos e instalaciones mantenidas.
- Evitar la comercialización de espacios protegidos.
- Preservar las tierras de cultivo (con mención específica de la Granja Candelaria en el Centro de la Naturaleza Rio Grande).

CCD 29: PÚBLICO COMPROMETIDO Y EDUCADO SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

- **Redacción actual:** Los residentes participan y reciben educación sobre la protección del medio ambiente y el mantenimiento de la energía y los recursos naturales.
- **Indicador de progreso actual:** Igual que el CCD 27. 1) Porcentaje de residentes que participan en el reciclaje, Albuquerque; 2) libras totales en vertederos, por persona, por día en Albuquerque.

Al igual que el tema anterior, el CCD 29 recibió mucho interés de la comunidad y fue el segundo tema de discusión ambiental más frecuente. Sin embargo, ningún grupo lo seleccionó como uno de sus artículos de "máxima prioridad". Las sugerencias generales incluyeron:

- Educar a los turistas sobre los recursos hídricos limitados en un clima de alto desierto.
- Hacer que la ciencia ambiental esté más disponible en la escuela secundaria.
- Ampliación general de la educación y conciencia ambiental, incluida la necesidad de reducir y reutilizar
- Más educación agrícola (es decir, 4H).
- Dirigir la educación a residentes y empresas.
- Cambiar el "mantenimiento" en el CCD a la "conservación".

Nuevas Condiciones Ambientales Propuestas

Además de los comentarios sobre las condiciones comunitarias deseadas anteriores, los participantes propusieron varias ideas nuevas.

ARTÍCULOS PRIORITARIOS

- **Clima:** Los participantes en tres de las cuatro cumbres señalaron que el informe de progreso de la ciudad carece de una condición comunitaria deseada sobre el cambio climático. Como se ilustra en el Apéndice B, este tema surgió como un tema de alta prioridad en tres de las cuatro cumbres. Los residentes mostraron preocupación por la sequía, los incendios forestales, la contaminación y las inundaciones relacionadas con los cambios en las condiciones mundiales. La gente pidió mecanismos

más fuertes para medir las emisiones, así como una mejor salud pública y ambiental a través de la resiliencia y las respuestas de mitigación. Un grupo instó a un esfuerzo concertado por parte del gobierno, las empresas y los residentes para reducir considerablemente la producción de carbono.

- Otro grupo instó a una nueva condición comunitaria deseada para aumentar el tamaño y la salud del **bosque urbano** de Albuquerque a través de un programa de gestión unificado, educación e incentivos.
- Se recomendaron inversiones en **transporte e infraestructura**, incluidas aceras adecuadas, carriles para bicicletas y rutas de autobuses para promover alternativas al vehículo de una sola ocupación. Estas inversiones también podrían reducir las muertes por accidentes de tráfico, un problema que surgió con frecuencia en las discusiones sobre seguridad pública.

IDEAS ADICIONALES

- Ideas de **conservación** fueron propuestas en dos reuniones. Un grupo se centró en la conservación de las tierras federales ubicadas en Albuquerque y sus alrededores. El otro grupo pidió una mayor participación de los grupos de conservación en el trabajo de la Comisión de Indicadores de Progreso.
- La **energía renovable** surgió en múltiples debates sobre el medio ambiente y la economía, incluidas sugerencias para ampliar el uso de energía alternativa en escuelas, residencias, edificios comerciales y gubernamentales, y en el transporte público.

Seguridad Pública

Todos los participantes tuvieron la oportunidad de abordar el tema de la seguridad pública, y este resumen sintetiza ideas de 14 debates comunitarios realizados en los cuatro lugares.

META ACTUAL DE SEGURIDAD PÚBLICA

La ciudadanía está segura y protegida, y comparte la responsabilidad de mantener un entorno seguro.

Temas Comunes

Las recomendaciones más destacadas surgieron de los debates sobre la seguridad pública y pidieron a Albuquerque que se centre en las causas fundamentales y sistémicas del crimen. Los residentes creían que Albuquerque puede solucionar su problema de delincuencia y convertirse en un modelo para la nación. También querían mejorar la confianza mutua y la confianza entre la policía, otros funcionarios de seguridad pública y los residentes locales. Muchas personas señalaron los programas de prevención y servicios sociales como herramientas para mejorar la seguridad.



Figura 3: Mapa de debates sobre la seguridad pública, que ilustra temas abordados por frecuencia

Cambios Propuestos a las Condiciones Comunitarias Deseadas de la Seguridad Pública

CCD 9: SEGURIDAD PÚBLICA

- **Redacción actual:** La ciudadanía está a salvo.
- **Indicador de progreso actual:** 1) Número de accidentes fatales por cada 100,000 personas en Albuquerque; 2) Delitos contra la propiedad por cada 100,000 personas en Albuquerque; 3) Crímenes violentos por cada 100,000 personas en Albuquerque.

Un tema prioritario emergió sobre este asunto: los ciudadanos quieren que el crimen se reduzca de manera mensurable cada año, hasta que Albuquerque sea una de las 10 ciudades más seguras de tamaño comparable en los Estados Unidos. Ideas adicionales apoyan este objetivo:

- Crear un plan para toda la comunidad, basándose en datos predictivos, para enfrentar y abordar los problemas del crimen.
- Hacer que los datos sobre delitos y prevención sean fácilmente accesibles.
- Ampliar el CCD para incluir *donde* la ciudadanía está a salvo (es decir, en el hogar, la escuela, el trabajo, los lugares públicos) y medir la seguridad en esos lugares.
- Reducir la mendicidad.
- Asegurar que el castigo por el crimen sea apropiado, justo y consistente.
- Atender las necesidades de los residentes sin hogar, adictos y enfermos mentales, incluidos los servicios médicos.
- Proporcionar apoyo adicional para grupos que han sido históricamente descuidados.
- Promover programas juveniles basados en evidencia que eviten que los adolescentes se conviertan en delincuentes.
- Abordar las “más de 3,000” propiedades vacantes en Albuquerque que atraen el crimen.
- Incrementar la iluminación en áreas públicas.
- Integrar la seguridad pública, el cumplimiento de la ley y los sistemas judiciales.
- Invertir en prevención.
- Proporcionar cruces peatonales señalizados cerca de todas las escuelas.

CCD 10: PERCEPCIÓN PÚBLICA DE LA SEGURIDAD

- **Redacción actual:** La ciudadanía se siente segura.
- **Indicador de progreso actual:** 1) Porcentaje de encuestados de Albuquerque que informan que se sienten a salvo afuera durante el día; 2) Porcentaje de encuestados de Albuquerque que informan que se sienten a salvo afuera por la noche.

Los debates sobre el CCD10 reflejaron fuertemente el CCD9 y apuntan a la posibilidad de combinarlos. Las únicas ideas adicionales a la lista anterior incluyen:

- Avanzar en la policía comunitaria, la policía constitucional y la dotación de personal completa; la policía comunitaria adecuadamente financiada fue clasificada como una prioridad.
- Agregar “y aquellos que sirven al público se sienten seguros” a la redacción actual.
- Asegurarse de que el Departamento de Policía de Albuquerque cumpla con las reformas del Departamento de Justicia de los EE. UU.
- Hacer cumplir la seguridad a lo largo de las líneas de transporte público.

CCD 11: AGENCIAS DE SEGURIDAD PÚBLICA EFECTIVAS

- **Redacción actual:** Las agencias de seguridad pública son confiables, efectivas, transparentes y responsables ante las comunidades a las que sirven.
- **Indicador de progreso actual:** Porcentaje de encuestados de Albuquerque que creen que el Departamento de Policía de Albuquerque (APD) es respetuoso con los ciudadanos.

Prioridades: La gente quería asegurarse de que el personal de seguridad pública estuviera adecuadamente capacitado y apoyado, y que las agencias estuvieran debidamente dotadas de personal. Instaron a las agencias a centrarse en la equidad, la justicia y a prepararse cultural y lingüísticamente para las

comunidades a las que sirven. También querían educación en salud mental para el personal de la agencia. Un grupo abogó por una mejor coordinación de todos los servicios que trabajan en conjunto (es decir, APS, APD, CYFD, Fiscal de Distrito, Sheriff del Condado, personal de emergencia, servicios sociales y sin fines de lucro). Las personas también sugirieron que las agencias sean más flexibles al trasladar los recursos a las áreas más necesarias.

Ideas adicionales: A algunas personas les preocupaba que algunos residentes estuvieran "sobre vigilados" y que las agencias públicas debían tomar medidas para no discriminar por motivos étnicos, religiosos u otros factores. Al menos dos grupos recomendaron que las agencias reflejen la diversidad de la comunidad. Otros pidieron más entrenamiento sobre cuándo o si usar la fuerza máxima.

CCD 12: PARTICIPACIÓN COMUNITARIA EN LA SEGURIDAD

- **Redacción actual:** La comunidad trabaja en conjunto para la seguridad.
- **Indicador de progreso actual:** Ningún indicador en este momento.

Principales prioridades: Los participantes ofrecieron muchas ideas sobre este tema, muchas de ellas reflejando la lista de servicios para el CCD 9 (programas para enfermos mentales, adictos, adolescentes, etc.). Un grupo sugirió que, si la participación de la comunidad en la seguridad es una prioridad de la ciudad, a los residentes se les debe ofrecer roles claramente definidos a través de programas comunitarios. Otro grupo señaló la necesidad de una capacitación realista para los miembros de la comunidad si se les pide que asuman esta responsabilidad. Un grupo sugirió combinar el CCD 11 y 12 en uno nuevo: "Diversas comunidades colaboran con la policía, el gobierno de la ciudad y otras organizaciones en la seguridad pública y la preparación para todas las emergencias".

Ideas adicionales: Los participantes también sugirieron que la ciudad se asocie más con las áreas vecinas y las entidades regionales para mejorar la seguridad. Algunos también solicitaron que Albuquerque proporcione más información sobre temas de seguridad pública y preparación para emergencias en el hogar. Otros instaron a los vecindarios a coordinarse mejor para satisfacer las necesidades de los miembros más vulnerables de la comunidad.

CCD 13: MANEJO DE ANIMALES

- **Redacción actual:** Los animales domésticos y salvajes se gestionan y cuidan adecuadamente.
- **Indicador de progreso actual:** Ningún indicador en este momento.

No surgieron elementos de prioridad en este artículo. Sin embargo, los participantes instaron a que se protegiera la vida silvestre, especialmente en épocas de sequía.

CCD 14: RESPUESTA A EMERGENCIAS

- **Redacción actual:** La comunidad está preparada para responder a emergencias.
- **Indicador de progreso actual:** 1) Tiempo promedio de despacho de servicios médicos de emergencia (EMS) en Albuquerque.

Prioridades: Solo surgió una recomendación de prioridad sobre este tema, pero incluía una serie de elementos:

- Priorizar la formación ante desastres naturales.

- Entrenar para los tipos de desafíos que podrían abrumar (o amenazar con abrumar) los recursos existentes de la ciudad.
- Establecer una red de voluntarios de “segunda respuesta” en toda la ciudad, entrenada por los primeros intervinientes y vinculada a sus respectivos sistemas de activación de la comunidad mediante teléfonos inteligentes.

Ideas adicionales: Los primeros intervinientes deben tener los recursos que necesitan. Solo así podremos pedirles que mejoren los tiempos de respuesta, que es un objetivo importante a monitorear para las llamadas de la policía, los bomberos y los servicios médicos de emergencia. Además, los hogares y los vecindarios necesitan capacitación básica en respuesta a emergencias para que sean resistentes y puedan satisfacer sus necesidades básicas hasta que puedan recibir ayuda.

Nuevas Condiciones de Seguridad Propuestas

Además de las condiciones comunitarias deseadas anteriormente, los participantes propusieron varias ideas nuevas.

- **Prioridad más alta:** La administración y la comunidad abordan activamente las **causas fundamentales y sistémicas** de la delincuencia.
- **Prioridad:** Las reformas de **seguridad del tráfico** reducen los accidentes de vehículos, peatones y ciclistas, y pueden promulgar políticas del programa "Visión Cero" (una iniciativa nacional para eliminar las víctimas de accidentes de tránsito) y los principios de Prevención de Delitos Mediante Diseño Ambiental (CPTED por sus siglas en inglés).
- Liberar al público de la opresión sistémica y del racismo institucionalizado.
- Promulgar leyes de armas de "sentido común".
- Recursos adecuados para el sistema de justicia (personal, dólares y tecnología, por ejemplo) para hacer el trabajo requerido.
- La fuerza policial no está militarizada y es representativa de la comunidad a la que sirve.
- Rehabilitar criminales con el objetivo de incorporar a ex delincuentes en la comunidad; también considerar prácticas innovadoras de sentencia.
- Enfocarse en la prevención y tratamiento del abuso de sustancias.
- Ofrecer más rehabilitación, reingreso y casas de transición.
- Ofrecer un programa de vales para personas sin hogar y con adicciones para servicios médicos, alimentos, albergue u otros.
- Capacitar a las escuelas K-12 para eliminar que los estudiantes salgan de la escuela y el conducto “de la escuela a la prisión”.

Próximos Pasos

Sus sugerencias no serán dadas al olvido. Después de la cumbre, la Comisión de Indicadores de Progreso utilizará la información recibida para producir un informe para **el alcalde y el ayuntamiento con actualizaciones recomendadas de la visión, las metas y las condiciones comunitarias deseadas**. Si se adoptan, sus sugerencias se convierten en una parte importante para definir cómo la ciudad mide el éxito y monitorea el progreso en esas áreas de objetivos, así orientando los servicios y programas de la ciudad y ayudando a asignar los recursos de la ciudad.

Apéndice

Apéndice A: Visión, Metas y Condiciones Comunitarias Deseadas Actuales

El *Informe de Progreso de Albuquerque* consta de ocho metas, cada una con múltiples condiciones deseadas, que aparecen en la siguiente tabla. Las cumbres de 2018 abordaron tres de estas metas (vitalidad económica, protección ambiental y seguridad pública).

VISIÓN:

Albuquerque es una comunidad del desierto alto activa, próspera, culturalmente rica y sostenible.

ÁREA DE METAS	DECLARACIÓN DE LA META	#	CONDICIÓN COMUNITARIA DESEADA
1. DESARROLLO HUMANO Y FAMILIAR	Las personas de todas las edades tienen la oportunidad de participar en la comunidad y la economía y están bien amparadas, seguras, sanas y educadas.	1	Los residentes están alfabetizados y educados.
		2	Todos los estudiantes se gradúan y están listos para el trabajo, la vida o la escuela.
		3	Los residentes son activos y saludables.
		4	Los residentes tienen acceso a servicios de salud física y mental.
		5	Las familias están aseguradas y económicamente estables.
		6	La vivienda asequible está disponible.
		7	Las personas mayores viven y funcionan en entornos óptimos.
		8	Los residentes están protegidos de los riesgos de salud pública.
2. SEGURIDAD PÚBLICA	La ciudadanía está segura y protegida, y comparte la responsabilidad de mantener un entorno seguro.	9	La ciudadanía está a salvo.
		10	La ciudadanía se siente segura.
		11	Las agencias de seguridad pública son confiables, efectivas, transparentes y responsables ante las comunidades a las que sirven.
		12	La comunidad trabaja en conjunto para la seguridad.
		13	Los animales domésticos y salvajes se gestionan y cuidan adecuadamente.
		14	La comunidad está preparada para responder a emergencias
3. INFRAESTRUCTURA PÚBLICA	La comunidad recibe un servicio adecuado y eficiente con una infraestructura bien planificada, coordinada y mantenida.	15	El sistema de agua y aguas residuales es confiable y cumple con los estándares de calidad.
		16	El sistema de aguas pluviales protege vidas, propiedades y el medio ambiente.
		17	Internet de alta velocidad es accesible y asequible en toda la comunidad.
		18	Las opciones de transporte integrado satisfacen las necesidades de la ciudadanía.
		19	El sistema de calles está bien diseñado y mantenido.
		20	Las fuentes de energía sostenibles están disponibles.

ÁREA DE METAS	DECLARACIÓN DE LA META	#	CONDICIÓN COMUNITARIA DESEADA
4. DESARROLLO COMUNITARIO SOSTENIBLE	Las comunidades en todo Albuquerque son habitables, sustentables y vitales.	21	Los parques, espacios abiertos, instalaciones recreativas y senderos públicos están disponibles, accesibles y estratégicamente ubicados, diseñados y mantenidos.
		22	Una mezcla de densidades, usos del suelo y entornos amigables con los peatones está disponible en todo Albuquerque.
		23	El área del centro de la ciudad es vital, activa y accesible.
		24	En Albuquerque existen áreas de uso mixto con vivienda, empleo, recreación y entretenimiento.
5. PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	Se protegen los entornos naturales de Albuquerque: sus montañas, ríos, bosque, volcanes, arroyos, aire y agua.	25	El aire, el agua y la tierra están protegidos de la contaminación.
		26	Los recursos hídricos se gestionan y conservan de manera sostenible para proporcionar un suministro a largo plazo y una reserva de sequía.
		27	Los desechos sólidos se gestionan para promover la reducción de desechos, el reciclaje, la eliminación de desechos y la eliminación ambientalmente responsable.
		28	Los espacios abiertos, el bosque, el río y las montañas se conservan y protegen.
		29	Los residentes participan y son educados en la protección del medio ambiente y en el mantenimiento de la energía y los recursos naturales.
6. VITALIDAD ECONÓMICA	La comunidad apoya una economía vital, diversa y sostenible.	30	La economía es diversa.
		31	La economía es vital, próspera, sostenible y estratégica, basada en recursos locales.
		32	Hay oportunidades de empleo abundantes y competitivas.
		33	Emprendedores y empresas de todos los tamaños se desarrollan y prosperan.
		34	Albuquerque es un lugar donde los jóvenes se sienten comprometidos y creen que pueden construir un futuro.
7. COMPROMISO CULTURAL Y COMUNITARIO	Los residentes están comprometidos con la comunidad y la cultura de Albuquerque.	35	Los residentes participan en actividades cívicas y mejora de la comunidad.
		36	Los residentes participan en actividades y eventos comunitarios.
		37	Los residentes participan en las artes y culturas de Albuquerque.
		38	Las relaciones entre las culturas y razas de Albuquerque son positivas y respetuosas.
8. EXCELENCIA Y EFICACIA DEL GOBIERNO	El gobierno es ético, transparente y sensible a sus ciudadanos. Cada elemento del gobierno contribuye eficazmente a satisfacer las necesidades públicas.	39	Todos los empleados y funcionarios de la ciudad se comportan éticamente.
		40	La ciudad de Albuquerque participa en relaciones de cooperación mutuamente beneficiosas con otros gobiernos.
		41	El gobierno protege los derechos civiles y constitucionales de los ciudadanos.

ÁREA DE METAS	DECLARACIÓN DE LA META	#	CONDICIÓN COMUNITARIA DESEADA
		42	Los clientes acceden cómodamente a servicios municipales, funcionarios, registros públicos e información.
		43	Los activos financieros y de capital se maximizan, protegen y reportan de manera precisa y oportuna.
		44	Los empleados de la ciudad son competentes y están bien capacitados para prestar servicios de la ciudad de manera eficiente y efectiva.
		45	El ambiente de trabajo para los empleados es saludable, seguro y productivo.

Apéndice B: Recomendaciones de Máxima Prioridad

Cada grupo pequeño priorizó dos condiciones comunitarias deseadas nuevas o editadas por tema. Estas ideas se presentaron al grupo completo, que utilizó dispositivos de sondeo electrónico para evaluar la importancia de cada condición para el futuro de Albuquerque. A continuación, se presentan las condiciones recomendadas que fueron calificadas como "muy importantes" por el 65% o más de los participantes de cada evento. Independientemente de la clasificación, todas las ideas de los grupos pequeños están codificadas temáticamente en las páginas 8-18.

ECONOMÍA

Existe un fuerte continuo de transferencia de tecnología con recursos mejorados para empresarios tecnológicos y laboratorios nacionales, escuelas y universidades que desarrollan investigaciones y planes de estudio para apoyar industrias específicas. El logro educativo K-12 se mejora para lograr una vitalidad económica sólida y diversa. *(Muy importante 65%, algo importante 27%, no importante 8%)*

Albuquerque es un lugar donde los jóvenes se sienten comprometidos y educados, incluso a través de pasantías, se sienten atraídos por nuestra ciudad, entienden las oportunidades económicas, reciben un pago competitivo y creen que pueden construir un futuro. *(Muy importante 70%, algo importante 25%, no importante 5%)*

La economía es diversa con empresas que escalan, compensan competitivamente, promueven recursos culturales y naturales y dependen menos de la financiación federal. *(Muy importante 65%, algo importante 18%, no importante 18%)*

La economía es diversa y equitativa en todos los vecindarios y para todas las personas en cuanto a liderazgo, propiedad, raza, género, edad, orientación sexual, antecedentes penales, etc., tamaño del negocio, tipo y ubicación, y satisface las necesidades económicas de la comunidad a través de un proceso diseñado por la comunidad centrado en la equidad. *(72% muy importante, 23% algo importante, 5% no importante)*

La economía es diversa, dinámica, inclusiva, y alimentada con jóvenes, personas marginadas y adultos. *(Muy importante 65%, algo importante 24%, no importante 11%)*

Albuquerque es un lugar donde los jóvenes se sienten comprometidos y creen que pueden construir un futuro, centrándose en aumentar la educación infantil de alta calidad y preparar mejor a los estudiantes para trabajos que puedan terminar con los ciclos de pobreza generacional, con énfasis en desarrollar y promover el talento local a través de programas como pasantías, prácticas y programas para profesionales que ya se encuentran en la ciudad. *(81% muy importante, 12% algo importante, 7% no importante)*

La ciudad fomenta un ecosistema económico en el que los empresarios y empresas de todos los tamaños se desarrollan y prosperan, a través de incubadoras, educación en habilidades empresariales, industrias basadas en STEM, acceso a capital y otros medios de apoyo. *(Muy importante 67%, algo importante 33%, no importante 0%)*

MEDIO AMBIENTE

Las poblaciones humanas y de la vida silvestre están protegidas de la contaminación, incendios, sequías e inundaciones; logrando que la población sea resistente al cambio climático y al mismo tiempo mitigando el cambio climático. *(Muy importante 71%, algo importante 29%, no importante 0%)*

La comunidad es líder en la reducción de la producción de carbono por parte del gobierno, las empresas, las organizaciones y los residentes a través de una cartera de energía diversa y por otras medidas. *(Muy importante 72%, algo importante 15%, no importante 13%)*

Respondemos a los impactos del cambio climático para apoyar la salud pública y la salud de nuestros entornos naturales y urbanos. *(Muy importante 71%, algo importante 12%, no importante 17%)*

Crear ordenanzas que aborden los impactos acumulativos para proteger a las comunidades de la contaminación del aire, la contaminación del agua, la contaminación del suelo de fuentes industriales que se encuentran cerca de las comunidades. Además, cualquier compañía que esté contaminando y dañando el aire, el suelo y el agua debe estar regulada para evitar emisiones. Agregar equipos/estaciones de monitoreo adicionales a las comunidades que tienen una desproporción de industrias altamente contaminantes en sus comunidades. *(Muy importante 69%, algo importante 21%, no importante 10%)*

SEGURIDAD PÚBLICA

La administración y la comunidad abordan activamente las causas fundamentales y sistémicas de la delincuencia. *(Muy importante 97%, algo importante 3%, no importante 0%)*

Las leyes de armas de sentido común y las iniciativas de salud mental son parte de la seguridad pública, incluido el financiamiento de programas sociales. *(Muy importante 76%, algo importante 21%, no importante 3%)*

La comunidad trabaja en conjunto y se educa sobre las causas sistémicas subyacentes que afectan la seguridad; incluida la inversión en tratamiento adecuado, salud mental, viviendas asequibles, prevención de la pobreza, capacitación laboral, acceso a oportunidades de alta calidad fuera del horario escolar y otras formas de apoyo. *(Muy importante 79%, algo importante 17%, no importante 3%)*

Las agencias de seguridad pública cuentan con el personal adecuado, están bien coordinadas y son colaborativas, confiables, efectivas, transparentes y responsables ante las comunidades a las que sirven, y

las agencias se centran en la equidad y la justicia para todas las personas y en la educación sobre salud mental. *(Muy importante 75%, algo 15%, no importante 9%)*

Las agencias de seguridad pública son confiables, efectivas, transparentes, responsables, cultural y lingüísticamente preparadas para las comunidades a las que sirven. *(Muy importante 76%, algo importante 18%, no importante 6%)*

Las agencias de seguridad pública dedican más recursos a las áreas más vulnerables de la ciudad y son flexibles al mover recursos. *(Muy importante 80%, algo importante 17%, no importante 3%)*

Apéndice C: Cumbre de Liderazgo

Varios grupos de personas trabajaron arduamente para que las cumbres fueran un éxito.

COMISIÓN DE INDICADORES DE PROGRESO

- **Frank Roth, presidente, anotador del grupo**
- Monica Abeita, anotadora del grupo
- Mark Gilboard, anotador del grupo
- Deborah Good
- Donna Griffin, anotadora del grupo
- Ariel Herring, anotadora del grupo
- Diane Harrison Ogawa, anotadora del grupo
- Jessie Hunt
- Kendra Montanari, anotadora del grupo
- Amy M. Overby
- Bruce J. Perlman
- Wendy Wintermute, anotadora del grupo

PERSONAL Y FACILITADORES DEL PROYECTO DE NEW MEXICO FIRST

- Heather Balas, presidente de la organización y líder de discusión del grupo
- Pamela Blackwell, gerente de proyecto
- Sharon Berman, coordinadora del equipo de facilitación
- Selena Connealy, entrenadora del equipo de liderazgo
- Katherine Cordova, líder de debate grupal
- Melanie Sanchez Eastwood, sintetizador online de aportaciones grupales
- Robert Paul Giebitz, registro para hispanohablantes
- Grace Griffin, entrenadora del equipo de liderazgo
- Jessie Lawrence, entrenadora del equipo de liderazgo
- Flora Lucero, entrenadora del equipo de liderazgo
- Tamara Lucero, mesa de registro
- Rudy Martín, líder de debate grupal
- Kathleen Oweegon, líder de debate grupal
- Nuria Itsel Ortiz, anotadora del grupo
- Kelsey Rader, mesa de registro
- David River, líder de debate grupal
- Tina Ruiz, registro para hispanohablantes
- Jose Luis Santana, líder de debate grupal
- Paola Santana, anotadora del grupo
- Grant Taylor, soporte tecnológico y anotador del grupo
- Devon Balas Wellborn, registro para hispanohablantes

Apéndice D: Registrantes de la Cumbre

Esta lista incluye a las personas que se registraron previamente y las que se registraron en el sitio.

Munaf Aamir	Elizabeth Barrett, Strategic Project Management, LLC (Gestión Estratégica de Proyectos)	Diana Bunnell, Cámara de Comercio de Albuquerque
Monica Abeita, Autoridad de Financiamiento de Hipotecas de NM	Jennifer Bayley, Escuelas Públicas de Albuquerque	Kathleen Burke, Street Safe NM (Calle Segura NM)
Esther Abeyta	Nancy Bearce, Tesorera del Condado de Bernalillo	Vernon Butler, Advocates for Equity (Defensores de la Equidad)
Steven Abeyta	Valencia Beatriz	Stephen Butler, Healthy Choice Health Fair (Feria de Salud Elección Saludable)
Stacia Absalon, Estudiante	Maralyn Beck	Kris Callori, Verdacity, LLC
Adam Adams, Unión	Leiloni Begaye, FoodCorps	Clay Campbell, Condado de Bernalillo
Diane Agnew, Autoridad de Servicios de Agua de Albuquerque	Peter Belletto, Asociación Comunitaria de SE Heights	David Campbell, Ciudad de Albuquerque
Ramos Alfonso	Javier Benevidez, Common Cause (Causa Común)	Adriana Candelaria
Rodriguez Alicia, Universidad de NM	Sheri Benischek	Rosa Cardenas
Patty Allread, Iglesia de la Cienciología de NM	Charlie Bennett, Asociación de Mejora Comunitaria de La Mesa	Amy Carr, Explora
Amelia Ampuero, Duke City Repertory Theatre (Teatro de Repertorio Duke City)	Karen Bentrup	Gabriela Carrillo, Liberty Mutual
Salazar Ana	Sanjay Bhakta	Theresa Carson
Adam Apodaca	Michael Bickel	Michelle Casias, Cámara de Comercio de Albuquerque
Jeremy Aragon	Kyle Biederwolf, Universidad de NM	Jose Cerrato, Universidad de NM
Amos Arber, Autoridad de Servicios de Agua de Albuquerque	Ilse Biel	Doug Chaplin, Ciudad de Albuquerque
Kathryn Arndt, Community of Hope (Comunidad de Esperanza)	Ashley Biggers	Travis Chapman, AHL Garden Supply (Suministro de Jardinería AHL)
Terri Nikole Baca, AT&T	Rick Billings, Autoridad de Servicios de Agua de Albuquerque	Christopher Chavez, Ciudad de Albuquerque
Vanessa Baca, Ciudad de Albuquerque	Marianne Billy, Cámara de Comercio de Albuquerque	Ryan Chavez, Asociación de Petróleo y Gas de NM
Kenneth Baer	Michael Bird, AARP	Waylon Chavez
Cris Balzano, Colegio Diné y Universidad Técnica Navajo	Jocelyn Black, Cámara de Comercio de Albuquerque	Thomas Chepucavage, Aviata Inc.
Max Baptiste, We Are This City (Somos Esta Ciudad)	Cynthia Borrego, Explora	Charlotte Chinana, Ciudad de Albuquerque
Aimee Barabe, Asociación de Petróleo y Gas de NM	Khadijah Bottom, Vizionz-Sankofa	Athena Christodoulou, Asociación de Energía Solar de NM
Louisa Barkalow, Results (Resultados)	Ellen Braden, Ciudad de Albuquerque	Ramirez Christopher
Michael Barndollar, Barndollar Associates, Consejo de recaudación de fondos	Faith Brandt	Sara Cole, Sociedad Audubon de NM Central
Xavier Barraza	Allison Brody, Explora	Frank Comfort
Patrick Barrett, Senoka Men's Leadership Exchange (Intercambio de Liderazgo Masculino Senoka)	Merna Brostoff	Julie Coonrod, Universidad de NM
	Nadine Buerger, Instituto Nacional de Danza de NM	
	Susan Butler	

David Cooper, New Hope Full Gospel Baptist Church (Iglesia Bautista del Nuevo Evangelio de la Nueva Esperanza)	Amy Ewing, Daniel B. Stephens & Associates, Inc.	Selinda Guerrero, Millions for Prisoners (Millones para Presos)
Jarrold Cordova, Cámara de Comercio de Albuquerque	Fran Fernandez, Colegio Comunitario de Nuevo México	Sarah Gustavus, NM PBS
Camisha Cordova, Estudiante	Keith Flynn, Estudiante	Diane Gutterud
Carla Cordova, Universidad de NM	Leba Freed, Wheels Museum, Inc	Kathleen Gygi, Global 505
Rogers Cristina	Richard Fritz	Elizabeth Kay Haley, Asamblea Cívica de Paradise Hills
Laura Crossey, Universidad de NM	Anne Fritz	Kevin Harris, Verdacity, LLC
Karen Daniel, Twist Creative	Wayne Frye, PNM	Wanda Harrison
Alex Davis, Health Action NM (Acción de Salud NM)	Jesus Fuentes, Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de NM	Jim Harvey, NM Black Wellness Coalition (Coalición de Bienestar Negro de NM)
Colton Dean, Ciudadano	Teva Gabis-Levine	Sharon Hausam
Ann Del Vecchio, Alpha Assessment Associates LLC	Charlie Galbraith	Luis Hernandez, Cámara de Comercio Hispana de Albuquerque
Garcia Delfin, Hotel Panamerican Inn	Peg Galbraith	Tommy Hernandez, Alzheimer's Association (Asociación de Alzheimer)
Margaret Delong, Sierra Club	Shania Gallegos, Departamento de Policía de Albuquerque	Concepta Hernandez
Thomas Dent, SEACPC	Karen Gallegos	Catherine Heyne, Universidad de NM
Julie Dickey	Jessica Gama	Meta Hirschl, Nasty Women NM
Marianne Dickinson	Eric Garcia, Departamento de Policía de Albuquerque	Rachael Hitt
Mary Dickman	Jim Garcia, Cámara de Comercio Hispana	Jill Holbert, Ciudad de Albuquerque
Rich Diller, NAI Maestas & Ward	Veronica Garcia	Aryon Hopkins, NM Kids Matter
Pete Dinelli, Abogado en Leyes	Ilsa Garduno	Rene Horvath, Coalición de Asociaciones de Vecinos del West Side
Claire Dudley Chavez, Ciudad de Albuquerque	Michael Geier, Departamento de Policía de Albuquerque	Jason Hoster, Humanity1st
Mitzy Duran, Juntos, Nuestro Aire, Nuestra Agua	Marjorie Germain, Ciudad de Albuquerque	Fred Houdek, Sierra Club
Roger Ebner, Ciudad de Albuquerque	Rodriguez Gerry, Universidad de NM	Kerry Howe, Universidad de NM
Renia Ehrenfeucht, Universidad de NM	Ken Gingerich, Ken Gingerich Design	Steve Howe
Scott Elder, Escuelas Públicas de Albuquerque	Toni Goar, Indivisible Nob Hill	Julie Hudson, Sierra Club
Erin Engelbrecht, VHNA	Elena Gonzales, Homewise	Pam Hurd-Knief, Mind Research Network (Red de Investigación Mental)
Karl Ennenga, Libre Initiative (Iniciativa Libre)	Estefany Gonzalez, Conservation Voters NM (Votantes de Conservación NM)	Lisa Huval, Ciudad de Albuquerque
Rylee Escalada	Cheryl Gooding, Gooding & Associates LLC	Lopez Iliana, Encuentro
Tony Esposito	John Goodwin, Goodwin Securities, Inc	Kathleen Jackson
Ian Esquibel	Angelina Grey	Elmer Jackson
Nick Estes, Junta Directiva de Explora	Eric Griego, Cooperative Catalyst of NM (Catalizador Cooperativo de NM)	Zlatko Jancic, Servicios de Salud Presbyterian
Ramos Evelyn	Kristin Groves, Colegio Comunitario de Nuevo México Central	Amber Jaramillo, Cámara de Comercio de Albuquerque
William Everett, SPRE, Inc		
Margaret Everett, SPRE, Inc		

Michael Jefferson, Southeast Albuquerque Success Center (Centro de Éxito del Sureste de Albuquerque)	Judy Liddell, Sociedad Audubon de NM Central	Chuck Mccune, McCune Solar Works
Michael Jensen	Wendy Linebrink-Allison, NM Crisis and Access Line (Línea de Crisis y Acceso de NM)	Joanne Mcentire
Judith Johnson, Consejo Asesor de la Biblioteca de Albuquerque	Christina Loera	Rachel Mchugh, Rape Crisis Center of Central NM (Centro de Crisis de Violación de Nuevo México Central)
Cody Johnson, NM Hospitality Association (Asociación de Hospitalidad de NM)	Berenice Lopez, Estudiante	Anne Mckinney, NM Philharmonic (Filarmónica de NM)
Zach Johnson, Grupo Médico de la Universidad de NM	Nora Lozoya, Agua y Sol	Una Medina Olmsted, Asociación de Propietarios de Vivienda de Bosque Montano
Charlene Johnson	Flora Lucero	Laurel Meister, Explora
Christina Joy, Planet Noodle Therapeutics LLC	Marie Ludi, Ladera Heights	Hazel Mella
Mejin Juan	Allan Ludi, Asociación de Propietarios de Vivienda de St Josephs Ladera Heights	Kate Mendoza, Autoridad de Servicios de Agua de Albuquerque
Villegas Judit	Jon Lujan, Cámara de Comercio de Albuquerque	Erika Janeth Mendoza Esquivel, Juntos, Nuestro Aire, Nuestra Agua
Haley Kadish, Ciudad de Albuquerque	Maryann Lyerla, Asociación de Vecinos de Molten Rock	Cara Michaliszyn, Universidad de NM
Janice Kauer, NM Legal Aid (Ayuda Legal de NM)	Mel Lyerla, Asociación de Vecinos de Molten Rock	Brendan Miller, Oficina del Auditor del Estado
Michelle Kavanaugh, Senador Tom Udall	Michael Maestas	Susan Miller, Estudiante
Patty Keane, Universidad de NM	Alli Marie	Peggy Miller-Aragón, Consejo Escolar de las Escuelas Públicas de Albuquerque
Nyra Keckin, Explora	Carmona Marisela	Rachel Mittleman
Alexis Kerschner Tappan, Junta Directiva de Explora	Gabriela Marques, ACCION	Kay Monaco
Dorothy Kerwin	Favela Martha, Juntos, Nuestro Aire, Nuestra Agua	Johnny Montoya, CenturyLink
Jen Kiger, Hospitales de la Universidad de NM	Joe Martinez, Casa Barelax	Yolanda Montoya, Departamento de Soluciones de la Fuerza Laboral de NM
Stephanie Kozemchak, United Way of Central NM	Jess Martinez, Ciudad de Albuquerque	Valerie Montoya, Instituto Politécnico Indio del Suroeste
Patty Kuning, Real Image Productions	Javier Martinez, Partnership for Community Action (Asociación para la Acción Comunitaria)	Ali Moore, New Day Youth & Families (Juventud y Familias Nuevo Día)
Bob Kuning	Rita Martinez, Estudiante	Claude Morelli, Universidad de NM
Ansu Kuruvilla	Catherine Matthews, Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de NM	Brent Morris, Indieproduction, LLC
Sam Landman, Estudiante	Michael May, Future Focused Education (Educación Centrada en el Futuro)	Vince Murphy, Condado de Bernalillo
Jennifer Landman	Acevedo Mayra	Kalonji Mwanza
Carla Lanting Shibuya	Kevin Mccabe, Departamento de Policía de la Universidad de NM	Dominguez Nancy
Karen Lavine	Carol Mcclenin	Ti Navarrette
Kristin Leigh, Explora	Twyla Mccomb, Crestview Bluff	Emilee New, Unión de Crédito Federal Kirtland
Ben Lewinger, Strategies 360 (Estrategias 360)	Jeff Mcconaughy, NM Out of School Network (Red Fuera de la Escuela de NM)	Huong Nguyen, NM Asian Family Center (Centro Familiar Asiático de NM)
Lynn Lewis, Feeding Working Hungry (Alimentando a Trabajadores Hambrientos)		Hanh Nguyen, Universidad de NM

Florent Nkouaga, Estudiante	Christopher Ramirez, Together for Brothers (Juntos por los Hermanos)	Melissa Sanchez, Cámara de Comercio de Albuquerque Oeste
Jessica Nojek, Departamento de Soluciones de la Fuerza Laboral de NM	Alfonso Ramos-Landaverde, ACCION	Shelle Sanchez, Ciudad de Albuquerque
Gladys Norton, Ciudad de Albuquerque	Christine Rancier, NM Philharmonic (Filarmónica de NM)	Anna Sanchez, Ciudad de Albuquerque
Zlata Nourie, Estudiante	Liliana Reyes, Small Business Development Center (Centro de Desarrollo de la Pequeña Empresa)	Janelle Sanchez
Andreana Nourie, Universidad de NM	Tovar Reyna, Voluntaria en Partnership for Community Action (Asociación para la Acción Comunitaria)	David Sanchez
Beverly Nulman, Nasty Women NM	Noreen Richards, Verdacity, LLC	John Sanchez
Laura Nunez	Robyn Richards	Yvette Sandoval, Explora
Daniel Ohiri, Estudiante	Ege Richardson, Aegean Consulting	Debbie Sarinana, Legislatura del Estado de NM
Stacy Oliva	Sherrick Roanhorse, Public Service Company of NM (Empresa de Servicios Públicos de NM)	Christopher Schailer
May Ortega, Universidad de NM	Vanessa Roanhorse, Roanhorse Consulting, LLC	Rose Schiowitz
Ranime Oueis, Estudiante	Angela Robbins	Marvin Schott, Talon Consultants
Ted Owens	Ray Roberson, AT&T	George Schroeder, Condado de Bernalillo
Toyese Oyeyemi, Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de NM	Lilia Rogers, South Valley Academy (Academia del Valle del Sur)	Marlowe Seaton, NM Water Science Center (Centro de Ciencias del Agua de NM)
Loretta Oyeyemi, Hospitales de la Universidad de NM	Nichole Rogers, Hospitales de la Universidad de NM	Phillip Shamas, Escuelas Públicas de Albuquerque
Judy Pacheco, Youth Development Inc. (Desarrollo Juvenil Inc.)	Zuly Rodriguez	Tim Sheahan, Boys & Girls Clubs of Central NM (Clubes de Niños y Niñas de NM Central)
Brenda Padilla	Gerald Romero, Ciudad de Albuquerque	Sophie Shemas, NM Wildlife Federation
Olivia Padilla-Jackson, Ciudad de Albuquerque	Sophia Romero, Estudiante	Paul Silverman, Geltmore LLC
Janet Page-Reeves, Universidad de NM	Marci Romero, Hospitales de la Universidad de NM	Janet Simon, Podiatry Associates of NM (Asociados de Podiatría de NM)
Marla Painter, Mountain View Community Action (Acción Comunitaria Mountain View)	John Ross, Departamento de Policía de Albuquerque	Clarissa Skeets
Janet Park, Verdacity, LLC	Jessica Roybal, Verdacity, LLC	Maurreen Skowran, Adelante Progressive Caucus
Wendy Parker-Wood, Nasty Women NM	Erica Rozolsky	Tom Smith, Strategic Project Assessment, LLC
Kent Paterson, KUNM, DigieZone, NMpolitics.net	Emily Rudin, Perspective Matters, LLC	Madison Smith, Wheels Museum, Inc
Candelaria Patterson, Escuelas Públicas de Albuquerque	Lucia Ruiz	Clarence Smith
Betty Patterson, Asociación Nacional de Educación de NM	Jamie Rushad Gros, Calindo Creative	Taylor Spence, Universidad de NM
Barbara Petersen, Escuelas Públicas de Albuquerque	Renee Roybal, Explora	Leah Steimel, Asociación de Vecinos de Fair West
Jamie Phillips, BioPark	Seth Saavedra, NMEducation.org	Teresa Stoddard
Anne Pierce-Jones	Ana Salazar	Amaris Swann, Universidad de NM
Joseph Pollock, Hopeworks	Juliann Salinas, Enlace Comunitario	Robin Swift, ECHO Institute (Instituto ECHO)
Charles Powell		

Cynthia Sylvan, Phases (Fases)	Avalos Veronica	Richard Winterbottom
Bill Tallman, Legislatura de NM	Joseph Wasson, Miembro de la comunidad	Bill Woldman, Senador Tom Udall
Anjali Taneja, Casa de Salud	Guy Watson, Albuquerque Our Revolution (Albuquerque Nuestra Revolución)	Austin Wolff, Realty One of NM
Bruce Thomson, Universidad de NM	Becky Weishampel, Artista beckoline.com	Dorothy Woodward, Consejo de Policía Comunitaria del Noreste
Deb Thrall, Junta Directiva de Explora	Chuck Wellborn, Wellborn Strategies LLC	Lori Workizer
Sheahan Tim, Boys & Girls Clubs of Central NM (Clubes de Niños y Niñas de NM Central)	Robert Wengrod	Celia Yapita, Catholic Charities (Caridades Catolicas)
Bernie Toon, Ciudad de Albuquerque	Matthew Whelan, Ciudad de Albuquerque	Michael Young, Solutions, Inc
Yvette Tovar, NM Water Collaborative (Colaborativa de Agua NM)	Margy Wienbar, HealthInsight NM	Tish Young, Departamento de Policía de la Universidad de NM
Melissa Trejo	Tammy Wilkersonhill-Fisher, Immigrant & Refugee Resource Village (Villa de recursos para inmigrantes y refugiados)	Zhen Yu, Estudiante
Catherine Trujillo	Veronica Winsch, Estudiante	Tino Zamora, Cámara de Comercio Hispana de Albuquerque
Sara Twiss, Tribal Entities Connect (Conexión de Entidades Tribales)		Rachel Zulevi, WasteLess Life NM
Beatriz Valencia		